**Zeitschrift:** Visit: Magazin der Pro Senectute Kanton Zürich

**Herausgeber:** Pro Senectute Kanton Zürich

**Band:** - (2003)

Heft: 4

Rubrik: Wir sind für Sie da

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 10.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Pro Senectute Zweigstelle Wetzikon: Breite Angebotspalette für mehr Selbständigkeit im Alter

# Beraten und Begleiten als Grundsatz

Das Team der Pro-Senectute-Zweigstelle Wetzikon unterstützt Senior/innen und ihre Angehörigen bergtend und mit einem grossen Angebot an verschiedenen Leistungen. Im Vordergrund steht dabei immer die Bewahrung der Selbständigkeit der Klient/innen: Es geht darum, ihre Lebensqualität zu sichern, ihre persönlichen Fähigkeiten zu unterstützen und die Hilfe zur Selbsthilfe zu fördern.

\* von Cécile Rupp

Die Zweigstelle Wetzikon befindet sich in einem grossen, modernen Bürogebäude. Das kühle und sachliche Treppenhaus täuscht: Kaum tritt man durch die Eingangstüre im zweiten Stockwerk, steht man im freundlichen Vorzimmer. Ein kleines Tischchen und zwei Stühle laden zum Verweilen ein: Die Prospekte über das breite Angebot der Pro Senectute können in aller Ruhe studiert werden. Warten muss man aber eher selten. Die meisten Ratsuchenden melden sich zunächst telefonisch, bei dieser Gelegenheit wird dann ein Termin vereinbart.

#### Teamarbeit gefragt

Hier beginnt die Teamarbeit in der Zweigstelle, die sich wie ein roter Faden durch das gesamte Beratungsangebot zieht und sowohl Voraussetzung wie auch Bedingung für erfolgreiche Hilfe und Unterstützung ist. Das fünfköpfige Team – drei Sozialarbeiterinnen, eine Gemeinwesenarbeiterin und eine Sekretärin - bietet Hilfe in den Bereichen Sozialberatung, Treuhanddienst und Gemeindliche Altersarbeit. Auf den ersten Blick mögen fünf Mitarbeiterinnen als zu wenig erscheinen, denn das Gebiet im Zürcher Oberland, das diese Frauen betreuen, ist ziemlich gross. Neben der Stadt Wetzi-

## Ohne Vertrauen keine Sozialberatung

Die Sozialberatung umfasst zwei Arbeitsstellen: Ann Suter ist Sozialarbeiterin in der Stadt Wetzikon und Hannelore Weber ist zuständig für die Gemeinden in den Bezirken Hinwil und Pfäffikon. Aufgabe der beiden Sozialarbeiterinnen ist es. den Klient/innen die verschiedenen Hilfsangebote aufzuzeigen. Auskünfte und Beratungen werden per Telefon und in Gesprächen im Büro erteilt. Bei Geh- und Sehbehinderten oder bei Pflegebedürftigen sind Hausbesuche für sie jedoch selbstverständlich. Die Themenbereiche sind weit gefasst: Sie beraten bei Budgetfragen, klären ab, ob jemand Anspruch auf finanzielle Zusatzleistungen hat, erklären die verschiedenen sozialversicherungsrechtlichen Ansprüche oder geben Auskunft über die Hilfeleistungen im Wohnbereich. Die Ratsuchenden haben zwar meist ein zentrales Anliegen, doch dahinter ver-

kon umfasst es auch die Bezirke Hinwil und Pfäffikon. bergen sich oft noch weitere Fragen. Im Laufe eines Beratungsgesprächs über Budgetfragen kann sich herausstellen, dass nicht nur finanzielle Unterstützung, sondern manchmal auch eine Person, die beim Einkaufen hilft oder Hilfsmittel, die das tägliche Leben erleichtern, dringend benötigt werden.

Beide Sozialarbeiterinnen sind sich einig, dass die Vertrauensbildung ein wesentlicher Teil ihrer Arbeit ist. Sie wissen, dass es für die Betroffenen kein leichter Schritt ist, um Hilfe zu fragen. Viele schämen sich, dass sie einen Bereich ihres Lebens vermeintlich nicht mehr selbst meistern können. Oft bestehen Informationslücken über die vorhandenen Hilfsangebote und die möglichen finanziellen Ansprüche wie zum Beispiel die Ergänzungsleistungen. Ohne gegenseitiges Vertrauen geht gar nichts. Die Sozialarbeiterinnen legen grossen Wert darauf, die Probleme gemeinsam mit den Betroffenen zu lösen, denn es geht nicht darum, über deren Köpfe hinwegzubestimmen.



Neben der Sozialberatung bietet die Zweigstelle Wetzikon einen Treuhanddienst an. Die Sozialarbeiterin Ulla Matthey leitet und koordiniert die Hilfeleistungen in diesem Bereich. Sie kann auf einen Stab von zurzeit 62 freiwilligen Mitarbeiter/innen zählen: gut qualifizierte, meist pensionierte Menschen, die eine langjährige Berufserfahrung in finanziellen und administrativen Bereichen besitzen. Sie helfen beispielsweise beim Ausfüllen von Steuererklärungen, beim Regeln von Versicherungsangelegenheiten und Zahlungen oder auch beim Verfassen von Schreiben an Ämter und



Das Pro Senectute-Team in Wetzikon (von rechts): Ann Suter, Ruth Manser, Hannelore Weber-Tromba, Ulla Matthey; nicht auf dem Bild ist Débora Solèr Steinemann

Foto: Cécile Rupp

Institutionen. Abrechnungen von Alters- und Pflegeheimen sind für Laien oft schwer verständlich, so dass auch Angehörige Unterstützung beim Treuhanddienst suchen. Die treuhänderischen Leistungen sind vertraglich geregelt und basieren auf einem Dreiecksverhältnis zwischen der Pro Senectute, der Kundin / dem Kunden und den freiwilligen Mitarbeiter/innen. Ulla Matthey regelt solche Übereinkommen, organisiert aber auch Weiterbildungskurse für die freiwilligen Mitarbeiter/innen und koordiniert den regelmässigen Informationsund Erfahrungsaustausch, denn die Freiwilligen werden nicht nur sorgfältig ausgewählt, sondern in ihrer Tätigkeit auch unterstützt, begleitet und kontrolliert. Zudem kann die Inanspruchnahme des Treuhanddienstes auch helfen, einen amtlichen Beistand zu vermeiden, so dass betroffene Betagte wie auch zuständige Gemeindeämter einen direkten Nutzen aus der Zusammenarbeit mit Pro Senectute ziehen.

#### Gemeindliche Altersarbeit

Eine weitere Dienstleistung ist die Gemeindliche Altersarbeit. Die für die Beratung der Gemeinden in Altersfragen verantwortliche Projektberaterin Débora Solèr Steinemann unterstützt in den Bezirken Hinwil, Pfäffikon und Uster die Pro Senectute-Ortsvertretungen. Diese bieten in allen Gemeinden des Bezirks Turnen für das Alter Wandergruppen, zum Teil Mahlzeitendienst an. In einigen Gemeinden sind Ortsvertretungen sehr aktiv in Alterskommissionen und in der Seniorenarbeit der politischen Gemeinde tätig. Ein sehr wichtiger Bestandteil der Ortsvertretungen ist die jährliche Sammlung in den Haushalten für die Pro Senectute. Die Projektberaterin fördert die Selbstorganisation von Seniorinnen und Senioren, zum Beispiel im Seniorenforum Oberland und organisiert Kurse und Veranstaltungen, zum Beispiel Handy-Kurse. Zudem vertritt sie die Interessen der Pro Senectute Kanton Zürich in kommunalen und regionalen Gremien.

## Qualität der Altersarbeit überprüfen

Im Weiteren berät der Bereich Gemeindliche Altersarbeit Verantwortliche von Institutionen, Organisationen und politischen Gemeinden bei der Planung und Umsetzung ihrer Altersarbeit. Angeboten werden zum Beispiel Unterstützung beim Aufbau und Betrieb von Besuchsdiensten, Überlegungen zur Qualität der Altersarbeit einer Gemeinde, Analysen der Bevölkerungsentwicklung, Klärung von Bedarf und Bedürfnis oder grundsätzlichen Konzeptionen zum Thema Wohnen im Alter.

### Von allen, für alle

Das Angebot der Pro Senectute Wetzikon ist bei Ämtern. Heimen und in der Bevölkerung gut bekannt und gehört in manchen Bereichen zum festen Bestandteil der Institutionen für Auskünfte im Altersbereich. Damit dies so bleibt, muss der Informationsfluss zwischen allen Beteiligten, und dazu zählen nicht zuletzt auch die Angehörigen, reibungslos funktionieren.

Dies beginnt schon beim allerersten Telefon: Ruth Manser, die langjährige Sekretärin, ist sozusagen das «Scharnier» zwischen allen Personen und Bereichen. Sie koordiniert nicht nur die Steuer-, Erbrechts und Vermögensberatung, sondern organisiert Kurse, erteilt Auskünfte über die Altersarbeit in den Gemeinden und ist für die Sachbearbeitung einzelner Aufträge zuständig Sie empfängt die Kunden und ist somit aus der Perspektive der Kund/innen die erste Person in der Zweigstelle, die hilft, den Grundsatz einzuhalten, Ratsuchende nicht zu bevormunden, sondern auf gleicher Ebene zu beraten.

\* Cécile Rupp ist freie Journalistin in Zürich.

Weitere Auskünfte: Pro-Senectute-Zweigstelle Wetzikon Telefon 01 931 50 70